

COLING 78 に出席して

長尾真
(京大・工)

A.

Processing of Linguistic Corpora.

A1

- 1 Moskovich, W.:
Distributive-Statistical Techniques in Computational Linguistics:
Problems and Perspectives.
- 2 Tancig, P., Korosec, T., Bratko, I.:
Structural and Stylistic Analysis of Texts via Formalized
Sentences of Natural Language.
- 3 Maegaard, B., Ruus, H.:
DANWORD - Frequency Studies in Modern Danish.
- 4 Rieger, B.:
Feasible Fuzzy Semantics.
- 5 Courtin, J.:
Applications du Traitement Assisté des Langues:
Documentation, Braille Abrégé, Traduction de Programmes.

A2

- 6 Schwind, C.B.:
An Attributed Feature Grammar for the Translation of Natural
Language Texts into State Logic Formulae.
- 7 Schott, G.:
The Use of a Minimal Dictionary for the Analysis of Compound
Words in German.

- 8 Langleben, M.M.:
On the Sophisticated Structure of a Scientific Language
Morphology.
- 9 Kittredge, R.:
Textual Cohesion within Sublanguages: Implications for
Automatic Analysis and Synthesis.
- 10 Lytje, I., Bauman Larsen, M.:
Quantification of Regional Variation - Principles and
Procedures.
- A3
- 11 Nagao, M., Tsujii, J.:
Semantic Network as an Internal Knowledge Representation.
- 12 Allén, S.:
Lexical Entry, Linguistic Sign, and Lexical Data Base.
- 13 Tharp, A.L., Smith, J.W.:
A Microcomputer System for Investigating Natural Languages.
- 14 Saporetti, C.:
Project of Electronic Analysis of Akkadian Texts.
- 15 Reichling, A.:
EURODICAUTOM - Possibilités et Limites d'un Système
Automatisé d'Aide à la Traduction.

B.

Logic and Formal Treatment of Linguistic Data.

B1

- 16 Friedman, J., Moran, D.B., Warren, D.S.:
Evaluating English Sentences with a Logical Model.
- 17 Scha, R.J.H.:
A Formal Treatment of Some Aspects of Quantification in
English.
- 18 Schwind, C.B., Brown, F.M.:
Towards an Integrated Theory of Natural Language
Understanding.

- 19 Habel, Ch., Rollinger, C., Schmidt, A.:
Machine Translation of Natural Language into a Model
Representation Language.
- 20 Janssen, T.M.V.:
Montague Grammar: on the Relevance of Programming for the
Theory.

B2

- 21 Lopez, J.:
Transformations de Structures et Graphes de Transition.
- 22 Engström, G.:
Geometric Models of Parse Trees as Guide for the Analysis
of Linguistic Structures.
- 23 Slaby, W.A.:
Automatic Generation of Formal Translation Systems from
Finite Sets of Examples.
- 24 Boitet, C., Guillaume, P., Quézel-Ambrunaz, M.:
Manipulations d'Arborescences et Parallélisme:
Le Système ROBRA.
- 25 Chauché, J.:
Un Système pour le Traitement Automatique de Texte.

C.

Natural Language Understanding.

C1

- 26 Joloboff, V.:
Interprétation Sémantique d'Enoncés en Langue Naturelle.
- 27 Robinson, E.A.:
Speech, Language and Artificial Intelligence.
- 28 Knaus, R.:
Parsing with Short Term Memory Constraints.
- 29 Steels, L.:
Frames and Plans.
- 30 Jajicova, E., Sgall, P.:
A Dependency Based Specification of Semantic Representations.

C2

- 31 Sondheimer, N.K., Gunji, T.:
Applying Model-Theoretic Semantics to Natural Language
Understanding: Representation and Question-Answering.
- 32 DeJong, G.:
Understanding Multi-Event News Issues with Scriptlike
Data Structures.
- 33 Polanyi, L., Simpson, W.:
Understanding Stories: A Tripartite Model of Story Structures.
- 34 Lehnert, W.G.:
A Process Model Approach to Adverbs.
- 35 Phillips, B.:
Constraining Inference in Automatic Text Understanding.

C3

- 36 Petöfi, J.S.:
A Text Theory as a Model for Natural Language Processing.
- 37 Schubert, L.K.:
On the Representation of Vague and Uncertain Knowledge.
- 38 Landsbergen, S.P.J.:
Establishing the "Soundness" of a Question-Answering System.
- 39 Berry-Rogghe, G.L., Dilger, W., Zifonun, G.:
A Cooperative Deductive Question-Answering System
Incorporating User-Defined Heuristics.
- 40 Joshi, A.K., Kaplan, S.J., Sag, I.A.:
Cooperative Responses: Why Query Systems Stonewall.

C4

- 41 Medress, M.F.:
Computer Recognition of Continuous Speech.
- 42 Kielczewski, G.:
Digital Synthesis of Speech and its Prosodic Features by
Means of a Microphonemic Method.

C5

- 43 Hobbs, J.R.:
Coherence in English Discourse.

- 44 Reichman, R.:
Conversational Coherency.
- 45 Robinson, J.J.:
Pointed Questions and Purposeful Answers.
- 46 Fariñas del Cerro, L., Virbel, J.:
Essai de Formalisation d'un Type de Conditionnel Naturel.
- 47 Rozanska, L.:
The Phrase Recognition Language.
-
- 48 King, M. et al.:
Automated Hypothesis in Mediaeval History.

D.

Syntax and Morphology.

D1

- 49 Capelli, A., Ferrari, G., Moretti, L., Prodanoff, I., Stock, O.
An ATN Parser for Italian: Some Experiments.
- 50 Stewart, G.:
Spécialisation et Compilation des "Augmented Transition
Networks": REZØ.
- 51 Sāgvall Hein, A-L.:
Finnish Morphological Analysis in the Reversible Grammar
System.
- 52 McDonald, D.D.:
Language Generation: Automatic Control of Grammatical Detail.
- 53 Shudo, K.:
On the Processing of Annexational Expressions in Japanese.

E.

Mechanical Translation.

E1

- 54 Hauenschild, Ch.:
SALAT: System for Automatic Language Analysis and Translation.
- 55 Carbonell, J., Cullingford, R.E., Gershman, A.V.:
Towards Knowledge-Based Machine Translation.
- 56 Melby, A.K.:
Design and Implementation of a Computer-Assisted Translation System.
- 57 Arbizu, R.L. Jr.:
Design and Implementation of a Transfer Component in a
Machine-Assisted Translation System.
- 58 Nédobekine, N., Quézel-Ambrunaz, M., Jaeger, D.:
Etat Actuel du Système de Traduction Automatique Multilingue.

E2

- 59 Isabelle, P. et al.:
TAUM-AVIATION: un Système pour la Traduction Automatique de
Manuels Techniques.
- 60 Thouin, B.:
Aspects Informatiques de la Traduction Assistée par
Ordinateur et de la Traduction Automatique; Application
au Fonctionnement de Systèmes Mixtures.